



GB - English

Cleaning Recommendation

Modern sanitary tapware, kitchen mixers and showers consist of very different materials to comply with the needs of the market with regard to design and functionality. To avoid damage and complaints, it is necessary to consider certain criteria when cleaning.

Cleaning Materials for Mixers and Showers

Cleaning materials are necessary for removing lime, however, please pay attention to the following points when cleaning mixers and showers:

- Never use cleaning materials which contain hydrochloric, formic or acetic acid, as these will cause considerable damage.
- Phosphoric acid is also restricted as it can cause damage.
- Never mix any cleaning material with another.
- Never use cleaning materials or appliances with an abrasive effect such as unsuitable cleaning powders or sponge pads.

Cleaning Instructions for Mixers and Showers

Please follow the cleaning material manufacturer's instructions. In addition, pay attention to the following points:

- Clean the mixers and showers as and when required.
- The cleaning dosage and time the cleaner needs to take effect should be adjusted according to the product and the cleaner should not be left longer than necessary.
- Regular cleaning can prevent calcification.
- When using spray cleaner, spray first into a cloth or sponge, **never** directly onto the sanitary tapware, as drops could enter openings and gaps and cause damage.
- After cleaning rinse thoroughly with clean water to remove any cleaner residue.
- For best results, you can purchase the Damixa E-cloth. Please contact your local Damixa dealer for details.

Important

Residues of liquid soaps, shampoos and shower foams can also cause damage, so rinse with clean water after using. If the surface is already damaged, the effect of cleaning materials will cause further damage.

Damage caused by improper treatment will not be covered by our guarantee.

F – Français

Conseils de nettoyage

Dans les installations sanitaires modernes, la robinetterie et les douches se composent de matériaux très variés pour satisfaire aux demandes du marché concernant le design et la fonctionnalité.

Afin d'éviter tous dommages et réclamations, il est nécessaire de respecter certains principes de nettoyage.

Produits de nettoyage pour robinetterie et douches

Les nettoyeurs sont nécessaires pour éliminer les dépôts de calcaire. Soyez toutefois attentif aux points suivants lors du nettoyage de la robinetterie et des douches :

- N'utilisez jamais des produits de nettoyage contenant des acides chlorhydriques, formiques ou acétiques qui peuvent causer d'importants dégâts.
- L'utilisation d'acide phosphorique, susceptible d'endommager le matériel, doit également être limitée au minimum.
- Ne mélangez jamais un produit de nettoyage avec un autre.
- N'utilisez jamais des produits de nettoyage ou ustensiles à effet abrasif tels que poudres de nettoyage ou éponges à recurer inappropriés.

Instructions de nettoyage pour robinetterie et douches

Veuillez suivre les instructions du fabricant des produits de nettoyage. Soyez en outre attentif aux points suivants :

- Adaptez la méthode et la fréquence de nettoyage au besoin réel.
- Le dosage du nettoyeur et son temps d'action doit être adapté au produit utilisé et il ne faut jamais laisser celui-ci agir plus longtemps qu'indiqué.
- Un nettoyage régulier permet de prévenir les dépôts de calcaire.
- Si vous utilisez un produit de nettoyage en vaporisateur, appliquez-le d'abord sur un chiffon ou une éponge et ne **jamais** directement sur la robinetterie, pour éviter que le produit ne pénètre dans d'éventuelles ouvertures et fentes et endommage le matériel.
- Après le nettoyage, rincez soigneusement à l'eau claire afin d'éliminer tout reste de nettoyeur.
- Vous obtiendrez le meilleur résultat avec le "E-Cloth" de Damixa. Pour plus de renseignements contactez le distributeur local de Damixa.

Important :

Comme les résidus de savons liquides, shampooings et gels de douche peuvent également endommager le matériel, il convient de rincer à l'eau claire après l'utilisation de tels produits. L'utilisation de produits de nettoyage sur un revêtement déjà endommagé aggravera les dégâts existants.

Tout dommage imputable à un mauvais entretien ne sera pas couvert par notre garantie.

D - Deutsch

Reinigungsempfehlung

Moderne Sanitär-, Küchenarmaturen und Brausen bestehen heute aus sehr unterschiedlichen Werkstoffen um dem Marktbedürfnis hinsichtlich Design und Funktionalität gerecht zu werden.

Um Schäden und Reklamationen zu vermeiden müssen sowohl bei der Benutzung als auch bei der anschließenden Reinigung bestimmte Kriterien berücksichtigt werden.

Reinigungsmittel für Armaturen und Brausen

Reinigungsmittel sind zur Entfernung von Kalkablagerungen unbedingt erforderlich.

Bei der Pflege der Armaturen und Brausen gilt jedoch grundsätzlich zu beachten, dass

- keine Reiniger zur Anwendung gelangen, die Salzsäure, Ameisensäure oder Essigsäure enthalten, da diese zu erheblichen Schäden führen können.
- auch phosphorsäurehaltige Reiniger nicht uneingeschränkt anwendbar sind.
- chlorbleichlaugenhaltige Reiniger nicht angewendet werden dürfen.
- das Mischen von Reinigungsmitteln generell nicht zulässig ist.
- die Verwendung abrasiv wirkender Reinigungsmittel und Geräte wie untaugliche Scheuerpulver oder Padschwämme ausgeschlossen ist.

Reinigung von Armaturen und Brausen

Die Gebrauchsanweisungen der Reinigungsmittelhersteller sind unbedingt zu befolgen. Generell ist zu beachten, dass

- die Reinigung bedarfsgerecht durchzuführen ist.
- Reinigerdosierung und Einwirkdauer den objektspezifischen Erfordernissen anzupassen sind und das Reinigungsmittel nie länger als nötig einwirken darf.
- dem Aufbau von Verkalkungen durch regelmäßiges Reinigen vorzubeugen ist.
- bei der Sprühreinigung die Reinigungslösung **keinesfalls** auf die Armaturen, sondern auf das Reinigungstextil (Tuch, Schwamm) aufzusprühen und damit die Reinigung durchzuführen ist, da die Sprühnebel in Öffnungen und Spalten der Armaturen eindringen und Schäden verursachen können.
- nach der Reinigung ausreichend mit klarem Wasser nachgespült werden muss, um verbliebene Produkthaftungen restlos zu entfernen.
- Optimale Ergebnisse erzielen Sie mit dem Damixa E-Tuch. Weitere Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Damixa-Händler.

Wichtige Hinweise

Auch Körperpflegemittelrückstände wie Flüssigseifen, Shampoos und Duschgele können Schäden verursachen.

Auch hier gilt: Nach der Benutzung Rückstände sorgfältig mit Wasser nachspülen.

Bei bereits beschädigten Oberflächen kommt es durch Einwirken der Reinigungsmittel zum Fortschreiten der Schäden.

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstehen, unterliegen nicht unserer Gewährleistung.